

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 47 (1960)
Heft: 6: Katholische Kirchen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kugler

Metallgießerei und Armaturenfabrik AG, Genf / Zürich

Ein Name, der auf dem Gebiet der Thermo-Mischventile zum Begriff geworden ist;
Kuglostat, ein Name, der sich von Anfang an durchgesetzt hat!

Kuglostat-Eurotherm, ein Name, der für einen weiteren Fortschritt zeichnet!

Ergebnis jahrelanger Forschungen und Versuche, robust, elegant, das sicherste Thermo-Mischventil.

Der Kuglostat-Eurotherm kann, dank einem dritten Abgange, auch noch für eine Toilette, ein Bidet oder für eine feste oder bewegliche Dusche verwendet werden.

Verlangen Sie Unterlagen und zusätzliche Auskünfte.

CHAVANNES

601

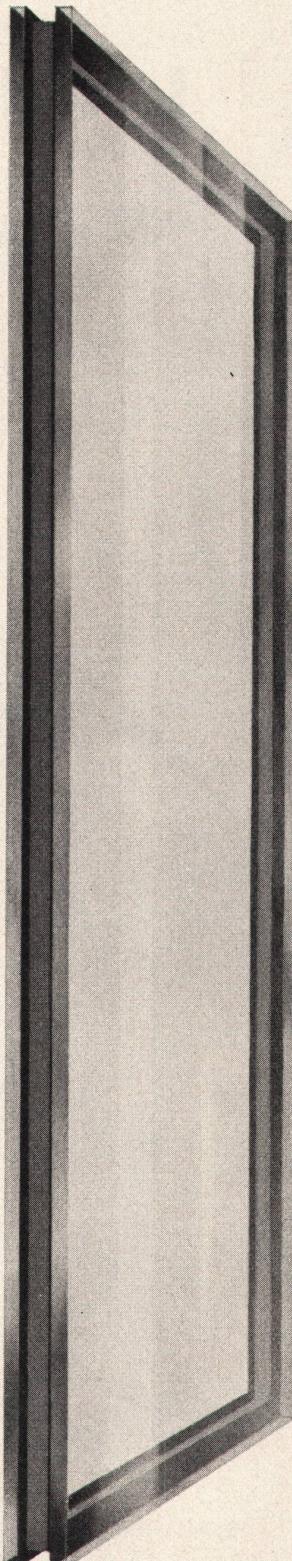
EINFACHHEIT

- 1 fester Körper
- 1 auswechselbares Steuerelement
- 1 Einstellgriff
-
- 3 Teile,
das ist alles!

Angenehm kühl die Räume +37°



Draussen flimmt die Sommerhitze über den Strassen.
Drinnen im Hause aber ist es angenehm kühl.
Denn Thermopane isoliert – wie eine 30 cm starke Mauer
und mehr als doppelt so gut wie ein gewöhnliches
Fenster. So verbessert Thermopane das Arbeits- und
Wohnklima auch in warmer Jahreszeit.
Im Thermopane Element ist eine getrocknete, filtrierte
Luftschicht durch eine Metaldichtung hermetisch
eingeschlossen. Dieses isolierende Luftpolster liegt selbst
bei grössten Temperatur-Unterschieden vollkommen
ruhig und hemmt den Wärmeaustausch.
Die heiss aufgelötete Metaldichtung erlaubt den
Spannungsausgleich der beiden Scheiben, denn sie
besteht aus einer Legierung von hoher Plastizität
und gleichem Ausdehnungs-Koeffizient wie das Glas.
Das Thermopane Element bleibt deshalb dauernd dicht
und seine Isolationsfähigkeit vermindert sich nie.
Thermopane ist ein Erzeugnis der Glaver, Belgien.



+17°

Thermopane

Generalvertretung für die Schweiz:
Jac. Huber & Bühler, Biel
Mattenstrasse 137, Telefon 032 / 38833